

---

## 14. Sundheds- og Omsorgsudvalgets redegørelse for integrationsindsatsen

Ifølge Københavns Kommunes Integrationspolitik skal hver fagforvaltning årligt redegøre for sin integrationsindsats. Sundheds- og Omsorgsudvalget skal tage stilling til Sundheds- og Omsorgsforvaltningens forslag til redegørelse for integrationsindsatsen.

### INDSTILLING OG Beslutning

Sundheds- og Omsorgsforvaltningen indstiller,

1. at Sundheds- og Omsorgsudvalget godkender Sundheds- og Omsorgsforvaltningens redegørelse for integrationsindsatsen.

### PROBLEMSTILLING

Formålet med redegørelsen er at give Sundheds- og Omsorgsudvalget et overblik over status, ressourceforbrug og målopfyldelse på integrationsområdet. Redegørelsen vil desuden blive brugt i en samlet statusrapport, som Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen udarbejder på baggrund af redegørelser fra forvaltningerne. Statusrapporten forelægges Borgerrepræsentationen i august 2008.

### LØSNING

Sundheds- og Omsorgsforvaltningens redegørelse på integrationsområdet (bilag 1) indeholder en redegørelse for målopfyldelse, statusskemaer for integrationsindsatser og en økonomisk budgetoversigt over Sundheds- og Omsorgsudvalgets samlede integrationsindsats 2008-11.

#### *Målopfyldelse*

To af integrationspolitikens seks mål er relevante inden for Sundheds- og Omsorgsudvalgets ressortområde:

- Forskellene i etniske danskeres og indvandreres sundhedstilstand skal udlignes.
- I perioden til og med år 2010 skal andelen af beskæftigede indvandrere øges med 10 procentpoint til ca. 57 %.

De strategiske mål i sundhedspolitikken, som svarer til ovenstående mål i integrationspolitikken er:

- Livsstilen blandt etniske minoriteter skal forbedres, når det gælder rygning, kost, fysisk aktivitet, reproduktiv sundhed og tandsundhed<sup>1</sup>.
- Etniske minoriteters deltagelse i sociale netværks skal fremmes.
- Sundhedstilstanden blandt etniske minoriteter uden for arbejds-markedet skal forbedres bl.a. med henblik på større integration på arbejdsmarkedet.

Under ældrepolitikken er formuleret udkast til strategiske mål, som svarer til integrationspolitikken:

- Ældre etniske minoriteters fysiske og psykosociale sundhed skal styrkes, herunder øge nydanske ældres kendskab til kommunens servicetilbud.
- Ældre etniske minoriteter tilknyttet ældreplejen skal leve et ældreliv i så kulturel og sproglig genkendelighed som muligt.

---

<sup>1</sup> Sundheds- og Omsorgsudvalget benytter termen "etniske minoriteter" om indvandrere og efterkommere fra ikke-vestlige lande, hvilket svarer til termen "indvandrere" i integrationspolitikken.

Sundheds- og Omsorgsudvalget har fem sundhedsfremmende indsatser målrettet børn, unge og voksne, plus indsatsen i Sundhedscenter Nørrebro, hvor der er særlig fokus på at nå etniske minoriteter. Set i forhold til omfanget af den sundhedsmæssige udfordring i forhold til børn, unge og voksne er det imidlertid ikke realistisk at nå det opstillede mål i 2010 med den nuværende indsats. Årsagen er, at sundhedspolitikken fortsat er ufinansieret, herunder også fokusområdet etniske minoriteters sundhed.

Vedrørende ældre etniske minoriteter har Sundheds- og Omsorgsudvalget afsat ekstra midler på budgettet for 2008 og for ensomhedsforebyggelse frem til og med 2010, ligesom der fortsat er midler fra eksternt finansierede projekter i 2008. Disse midler skal dels anvendes til udvikling af ældreplejen, så ældre etniske minoriteter kan leve et ældreliv i kulturel og sproglig genkendelighed og dels til sundhedsfremmende indsatser, især med fokus på sociale netværk og psykosocial sundhed. Budgettet i 2008 giver dermed gode muligheder for at nå målene for målgruppen ældre etniske minoriteter, men udfordringen er at sikre en fortsat indsats i perioden 2009 - 2011.

Den kommende opfølgning på Beskæftigelses- og Integrations-forvaltningens baselinemåling fra april 2007 vil give en mere præcis pejling på udviklingen på indikatorerne rygning, selv vurderet helbred og andelen af voksne etniske minoriteter, der ofte føler sig uønsket alene.

Med hensyn til målet om øget beskæftigelse arbejder Sundheds- og Omsorgsudvalget med rekruttering og fastholdelse af etniske minoritetsansatte i ældreplejen og andre dele af forvaltningen. Det sker bl.a. gennem styrket vejledning af eleverne i praktikperioderne, kompetence-udvikling af praktikvejledere i interkulturel kommunikation, udbud af dansk kurser under Sundhedsakademiet og mentorordninger på plejehjem og hjemmeplejen for nyansatte. Arbejdet er intensiveret med flere midler i 2008 sammenlignet med 2007, og antallet af ansatte og potentielt ansatte, der ventes nået via indsatserne, er øget. I forvaltningen havde 15 % af de ansatte anden etnisk herkomst end dansk i 2007. I 2005 var dette tal 12 pct.

#### *Statusskemaer som bidrager til integrationsmål*

I Sundheds- og Omsorgsforvaltningen er der i alt 17 indsatser, der direkte retter sig mod at fremme etniske minoriteters sundhed, inklusive et udviklingsprojekt i ældreplejen omkring etnisk mangfoldighed. Det estimeres, at ca. 8.620 borgere med anden etnisk baggrund end dansk nås gennem disse indsatser i 2008 ud af en samlet målgruppe på 69.967. Det samlede budget er 7,9 mio. kr. plus 3,9 årsværk. Status på de enkelte indsatser på integrationsområdet fremgår af statusskemaerne i bilag 1. For at skabe overblik over indsatserne er disse grupperet efter målgruppe suppleret med et skema vedr. sundhedscenter Nørrebro.

I 2008 har Sundheds- og Omsorgsudvalget 7 indsatser, der direkte retter sig mod beskæftigelse af etniske minoriteter og målet om at øge andelen af beskæftigede med etnisk minoritetsbaggrund. Indsatserne estimeres at nå ca. 300 ansatte eller potentielt ansatte og har et budget på 1.635.000 kr. Et samlet statusskema fremgår af bilag 1.

#### *Statusskemaer som ligger ud over integrationspolitikens mål*

Sundheds- og Omsorgsudvalget har ingen integrationsindsatser, der ligger ud over integrationspolitikens mål.

### *Budgetoversigt*

I 2008 har Sundheds- og Omsorgsudvalget et samlet budget på 7,9 mio. kr. til indsatser, der fremmer etniske minoriteters sundhedstilstand og et budget på 1,6 mio. kr. til indsatser, der fremmer målet om andelen af indvandrere/etniske minoriteter, der er i beskæftigelse. Derudover er der afsat 2,3 mio. kr. til projekter, som er registreret i Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets Projektbank og derfor ikke skal indgå i status. Det samlede budget for 2008 er 11,8 mio. kr., heraf udgør SUF-midler 7,3 mio. kr. (se bilag 1).

### *Høring*

Indstillingen har været i høring i Integrationsrådet og Ældrerådene. Høringssvarene var generelt positive og har ikke givet anledning til ændringer i indstillingen. Integrationsrådet skriver, at de finder, at der er tale om en fin redegørelse og har ikke yderligere kommentarer. Ældrerådernes Formandsgruppe opfordrer i sit høringssvar til, at der afsættes de nødvendige midler til området også fra og med 2009. Desuden har Formandsgruppen et synspunkt angående etniske minoritetskvinde og deres rolle i familien i forhold deres rolle på arbejdsmarkedet (se bilag 2).

### **ØKONOMI**

Der er ingen umiddelbare økonomiske konsekvenser knyttet til denne indstilling.

Anne Mette Fugleholm

/

Jette Jul Bruun

### **bilag**

[Bilag 1 - Redegørelse for integrationsindsatsen](#)

[Bilag 2 - Høringssvar fra Integrationsrådet og Ældrerådernes Formandsgruppe](#)

[Bilag 3 - Brev fra Beskæftigelse- og Integrationsforvaltningen](#)

Udvalget godkendte indstillingen.

### **Afstemning:**

Stemte for:

Stemte imod:

Undlod at stemme:

### **Tilstedeværende:**

Anette Holst Christensen (A)

Carl Christian Ebbesen (O)

Johannes Nymark (A)  
Martin Hirsch (V)  
Mogens Lønborg (C)  
Ninna Thomsen (F)  
Rikke Lauritzen (Ø)  
Tina Bostrup (B)  
Wallait Khan (Løsgænger-wk)

**Afbud:**

**Fraværende:**

Ikram Sarwar (A)  
Mona Heiberg (A)